

Panasonic®

**CEP TELEFONU
KULLANIM KILAVUZU**



KX-TU400

KURULUM VE KULLANIM TALİMATLARI



1.Genel Bilgi

- Bu telefon 900/1800MHz GSM şebekesi kapsamında kullanılmaktadır.
- Bu telefon Almanya, İtalya, İspanya, Fransa, Hollanda, Çek Cumhuriyeti, Polonya, Macaristan, Hırvatistan, Yunanistan ve Türkiye’de kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Sorun olması durumunda öncelikle ürün tedarikçiniz ile iletişime geçmelisiniz.
- Diğer ülkelerde kullanım için lütfen ürün tedarikçinizle iletişime geçin.

1.2. Uygunluk Beyanı

Panasonic Marketing Europe GmbH, işbu belgeyle, Kolay Kullanımlı Cep Telefonu KX-TU400 radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifi (AB için) ve Radyo Ekipmanı Düzenlemeleri 2017 (İngiltere için) ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB ve Birleşik Krallık uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

1.3. Ek / Yedek Aksesuarlar

Satış bilgileri için lütfen satın aldığınız yerle iletişime geçin.

Aksesuar Ögesi	Model Numarası
Şarj edilebilir pil	433450ART-E Lityum iyon (Li-Ion) pil.
Kulaklık	JYK-E112



1	Kamera	10	Mikrofon
2	Fener	11	Fener Tuşu
3	Kulaklık	12	Sağ Fonksiyon Tuşu
4	Ekran	13	Açma/Kapatma Tuşu
5	Sol Fonksiyon Tuşu/Sol programlanabilir tuş	14	Sessiz Mod açık /kapalı
6	Arama /Cevaplama Tuşu	15	Kulaklık girişi
7	Yön Tuşu	16	USB girişi
8	Sesli mesajı ara	17	Acil durum tuşu (SOS)
9	Uluslararası arama	18	Hoparlör

1.4. Durum Simgeleri

Aşağıdaki tablo, telefonu kullanırken durum çubuğunda görünebilecek çeşitli simgeleri listelemektedir. Sinyal gücü seviyesi ve güç simgelerinin yanı sıra, telefonun geçerli moduna ve önceliğine göre başka simgeler de görüntülenir.

Simge	Tanım
	Şebeke sinyali gücünü gösterir
	Mevcut Pil Kapasitesini gösterir
	Okunmamış bir mesaj olduğunu gösterir
	Cevapsız çağrı olduğunu gösterir
	Geçerli ses durumunun yalnızca zil olduğunu belirtir
	Geçerli ses durumunun yalnızca titreşim olduğunu belirtir
	Geçerli profil modunun kulaklık modu olduğunu belirtir
	Geçerli alarm saatinin etkinleştirilmiş olarak ayarlandığını gösterir
	Geçerli tuş takımı kilitli durumunu gösterir
	Bluetooth'un açık olduğunu gösterir

1.5. Mobil Telefon Aşağıdaki Tuşları Sağlar

• Sağ ve Sol Tuş :

Ekranın alt satırında Sağ ve Sol ekran tuşunun işlevleri buradan görüntülenir.

• Arama /Cevaplama Tuşu :

Aranan numarayı girerek veya bir kişiyi seçerek arama başlatmak için basın. Telefon rehberi veya gelen bir çağrıyı almak için basın veya en son arama kayıtlarını göstermek için bekleme durumunda basın.

• Açma / Kapatma Tuşu :

Aranan bir aramayı sonlandırmak veya devam eden bir aramayı sonlandırmak için veya menüden çıkmak için basın ve bekleme durumuna geri dönün. İki veya üç saniye basılı tutarak telefonu açıp kapatabilirsiniz.

• Yön Tuşu:

Bir işlev listesine göz atarken seçenekler arasında gezinmek için kullanılır.

• OK tuşu (Sol fonksiyon tuşu) :

Bir seçimi onaylamak için basın.

• Sayı tuşları, * tuşu ve # tuşu :

Sayıları, karakterleri ve durumu girmek veya düzenlemek için 0'dan 9'a kadar sayı tuşlarına basın; # tuşu ve * tuşu, farklı durumlardaki veya farklı işlev menülerindeki farklı işlevleri temsil eder. Sessiz modu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bekleme durumunda # tuşunu 2 saniyeye kadar basılı tutun. Giriş yöntemleri arasında geçiş yapmak için düzenleme durumunda # tuşuna basın. Bir sembol seçmek için düzenleme durumunda * tuşuna basın. Bekleme durumunda "+" girmek için 0 tuşunu 1 saniye kadar basılı tutun. "+" sembolü görüldüğünde, "P" veya "W" girmek için 0 tuşuna hızlıca basın. Dahili numarayı aramak için "P" ve "W" kullanılır; "+" uluslararası bir aramayı çevirmek için kullanılır.

• 1 () Tuşu :

Sesli posta numarasını ayarladıysanız, sesli posta numarasını çevirmek için uzun basın.

1.6. Pili ve SIM Kartın Kullanımı

- Kapağın arasındaki boşluğa tırnağınızı takıp yukarı çekin.



- Mikro SD kartı takmak için girintili tarafını yerleştirin ve kartı kart yuvasına takın.



- SIM kartı, SIM kart yuvasına, SIM kart daha fazla itilemeyecek duruma gelene kadar, kartın altın plakası aşağıya bakacak şekilde hafifçe takın.



1.7. Telefonu Açma / Kapatma

- Cep telefonunu açmak için Açma / Kapatma tuşuna bir süre basılı tutun. Ekranda bir açılış simgesi görüntülenir.
- Telefonun kilit kodunu girin ve cep telefonu sizden şifreyi girmenizi isterse OK tuşuna basın. Orijinal kilit kodu 1122'dir.
- PIN'i girin ve cep telefonu sizden PIN'i girmenizi isterse OK tuşuna basın. PIN yeni açılan SIM kart için şebeke operatörü tarafından sağlanır.
- Bekleme moduna girin.
- Cep telefonunu kapatmak için Açma / Kapatma tuşuna bir süre basılı tutun.

1.8. Pilin Şarj Edilmesi

- Cep telefonuyla birlikte verilen lityum pil, ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra kullanıma hazırdır.
- Pil seviyesi göstergesi ile cep telefonunuzun pil durumunu izleyebilir ve görüntüleyebilirsiniz.
- Pilin kalan enerjisi, ekranın sağ üst köşesindeki pil seviyesi simgesiyle gösterilir.
- Pil enerjisi yetersiz olduğunda cep telefonu "Pil zayıf" uyarısını verir. Bir uyarı sesi ayarladıysanız, pil seviyesi çok düşük olduğunda bir uyarı sesi duyulacaktır.
- Pill şarj edilirken şarj simgesi görüntülenir. Şarj işlemi tamamlandığında simge kaybolur.

1.9. Seyahat Adaptörü Kullanma

- Pili şarj etmeden önce pili cep telefonuna takın.
- Seyahat şarj adaptörünü cep telefonunun şarj yuvasına bağlayın. Adaptörün tam olarak takıldığından emin olun.
- Seyahat şarj cihazının fişini uygun bir elektrik prizine takın.
- Şarj sırasında, pil simgesindeki pil seviyesi izgaraları, pil tamamen dolana kadar yanıp sönmeye devam eder.
- Şarj süresi boyunca pilin ısınması normaldir.
- Şarj işlemi sona erdiğinde pil simgesi artık görünmeyecektir.

UYARI :

Şarj cihazının fişinin, kulaklığın fişinin ve USB kablosunun fişinin doğru yönde takıldığından emin olun. Bunları yanlış yöne takmak şarj arızasına veya başka sorunlara neden olabilir. Şarj etmeden önce, yerel şebeke beslemesinin standart voltajının ve frekansının, seyahat şarj cihazının nominal voltajı ve gücüyle eşleştiğinden emin olun.

TEKNİK ÖZELLİKLER VE ENERJİ TÜKETİMİ

- **Standart:** Çift bantlı GSM 900/1800 MHz Bluetooth sürüm 3.0, Sınıf: 2 / USB Sürüm: 2
- **Ekran:** TFT renkli 2,4 inç (QVGA: 240 x 320 piksel)
- **Kamera:** 0,08 MP
- **Frekans aralığı:**
GSM900: 880–915 MHz
925–960 MHz
DCS1800: 1710–1785 MHz
1805–1880 MHz
Bluetooth: 2,402–2,48 GHz
- **RF iletim gücü:**
GSM900: 35 dBm (maks.) DCS1800: 32 dBm (maks.)
Bluetooth: 4 dBm (maks.)
- **Güç kaynağı:** DC 5 V, 500 mA
- **Şarj terminali:** USB Type-C Şekli
- **USB şarj kablosu:** Yaklaşık 1,5 m (Giriş fişi: USB Tip-A Şekli, Çıkış fişi: USB Tip-C Şekli)
- **Çalıştırma/Şarj koşulları:** Çalıştırma: 0 °C – 40 °C, %20 – %80 bağıl hava nemi (kuru)
Şarj: 5 °C – 35 °C
- **Pil:** Li-Iyon 3,7 V/800 mAh
- **Pil performansı (ürünle verilir):**
Konuşma süresi: Yaklaşık. 4 saat*1
Bekleme süresi: Yaklaşık. 210 saat*1, *2
- **Anten:** Dahili
- **SIM kart türü:** Mini kart, Tek SIM
- **Bellek kartı türü:** microSD, microSDHC 32 GB'a kadar (ayrıca satılır)

*1 Konuşma süresi kullanım ortamına, batarya ömrüne ve koşula bağlıdır. Değerler GSMA TS.09'a göre hesaplanmıştır.

*2 Cevapsız arama veya yeni bir mesaj alındığında, gelen arama göstergesi ve mesaj göstergesi yanıp söner. Göstergeye yanıp sönerken baktığınızda bekleme süresi kısalmır.

En iyi performans için

Çevre

- Ürün aşırı duman, toz, nem, yüksek sıcaklık ve titreşimden uzak tutulmalıdır.
- Hasarı önlemek için pili yalnızca 5 °C ile 35 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin.

Diğer bilgiler

Ürünün imhası, transferi veya iadesine ilişkin bildirim.

- Bu ürün ve SIM kart, özel/gizli bilgilerinizi saklayabilir. Gizliliğinizi korumak için, ürünü atmadan, başkasına aktarmadan veya iade etmeden önce, kişiler listesinde kayıtlı kişiler, arama kayıtları ve SMS mesajları gibi bilgileri bellekten silmenizi öneririz.

Eski Ekipman ve Pillerin İmha Edilmesi

(Yalnızca Avrupa Birliği ve geri dönüşüm sistemine sahip ülkeler için)

- Ürünlerde, ambalajlarda ve/veya birlikte gelen belgelerde bulunan bu semboller (1, 2), kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir.
- Eski ürünlerin ve kullanılmış pillerin uygun şekilde işlenmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için lütfen bunları ulusal mevzuatınıza uygun olarak ilgili toplama noktalarına götürün.
- Geri dönüşüm parçalarını doğru bir şekilde atılması, kaynakların korunmasına, insan sağlığına ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerin azatılmasına yardımcı olacaktır.
- Toplama ve geri dönüşüm hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel otorite ile iletişime geçin. Yanlış imha durumunda ulusal /yerel mevzuata uygun olarak cezalar uygulanabilir.

Avrupa Birliği'ndeki ticari kullanıcılar için

- Elektrikli ve elektronik ekipmanı atmak istiyorsanız daha fazla bilgi için lütfen satıcınızla veya tedarikçinizle iletişime geçin.

Avrupa Birliği Dışındaki Diğer Ülkelerdeki İmhaaya İlişkin Bilgiler



- Bu semboller (1,2) yalnızca Avrupa Birliği'nde geçerlidir. Bu öğeleri atmak istiyorsanız lütfen yerel yetkililerle veya satıcınızla iletişime geçin ve doğru imha yöntemini öğrenin.

Pil sembolüne ilişkin uyarı

- Bu sembol (2) bir kimyasal sembolle birlikte kullanılabilir. Bu durumda, söz konusu kimyasal madde için Direktif tarafından belirlenen gereksinimlere uygundur.

Pil çıkarma prosedürüne ilişkin uyarı

Telefonun kapağını (1) çıkarın ve pili kaldırın (2) ardından çıkarın (3).



Ticari Markalar

- microSDHC Logosu, SD-3C, LLC'nin ticari markasıdır.
- Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'e ait tescilli ticari markalardır ve bu tür markaların Panasonic Holdings Corporation tarafından her türlü kullanımı lisans altındadır.
- Burada tanımlanan diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
- Telefon microSD ve microSDHC hafıza kartlarını destekler. Bu belgede terim "microSD kart" desteklenen kartlardan herhangi biri için genel bir terim olarak kullanılır.

Ekolojik Tasarım Bilgileri

(AB) 801/2013 Sayılı Yönetmelik ile değiştirilen 1275/2008 Sayılı AB Düzenlemesi (EC) kapsamında eko tasarım bilgileri.

"ErP Ücretsiz Web Ürün Bilgileri" aşağıdaki URL'de mevcuttur:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Ağa bağlı bekleme modundaki güç tüketimi ve yönlendirme yukarıdaki web sitesinde belirtilmiştir.

Ürünün enerji verimliliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen web sitemizi ziyaret edin.www.panasonic.com adresine gidin ve model numarasını arama kutusuna girin.

SORUN GİDERME

Mobil telefonu kullanırken hatalar bulursanız, fabrika ayarlarına geri dönün ve ardından aşağıdaki tabloya başvurarak sorunu çözün. Sorun devam ederse, distribütör veya servis sağlayıcıyla iletişime geçin.

Arıza	Neden	Çözüm
SIM kart hatası	SIM kart hasarlı	Şebeke servis sağlayıcınızla iletişime geçin
	SIM kart yerinde değil	SIM kartı kontrol edin
	SIM kartın metal yüzü kirlenmiş	SIM kartı temiz bir bezle temizleyin
Kötü alınan sinyal kalitesi	Sinyaller engellendi. Örneğin radyo dalgaları yüksek bir binanın yakınında veya bodrum katında etkili bir şekilde iletilmez.	Sinyallerin etkili bir şekilde iletilbileceği bir yere geçin
	Trafiğin yoğun olduğu saatlerde cep telefonu kullandığınızda hat yoğunluğu yaşanır	Trafiğin yoğun olduğu saatlerde cep telefonu kullanmaktan kaçının
Cep telefonu açılmıyor	Pil enerjisi tükendi	Pili şarj et
Arama yapılamıyor	Arama engelleme etkinleştirildi	Arama engellemeyi iptal et
Cep telefonu ağa bağlanamıyor	SIM kart geçersiz	Şebeke servis sağlayıcınızla iletişime geçin
	Cep telefonu GSM şebekesinin servis alanında değil	Şebeke operatörünün servis alanına gidin
	Sinyal zayıf	Sinyal kalitesinin yüksek olduğu bir yere gidin
Pil şarj edilemez	Şarj voltajı, şarj cihazının üzerinde belirtilen voltaj aralığına uymuyor	Şarj voltajının, şarj cihazı üzerinde belirtilen voltaj aralığına uygun olduğundan emin olun
	Uygun olmayan bir şarj cihazı veya pil kullanılmış	Cep telefonu için özel olarak tasarlanmış şarj cihazını veya pili kullanın
	Zayıf bağlantı	Şarj cihazı fişinin cep telefonu ile iyi temas halinde olduğundan emin olun
"Pil hatası" ekranı	Şarj sırasında ortam sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük	Ortam sıcaklığını kontrol edin Şarj koşulları: 5 °C – 35 °C
	Pil arızası (bozulma)	Standart şarj etme sayısı 300'dür.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Güvenliğiniz için

Düzgün ve güvenli çalışmayı sağlamak için ürünü kullanmadan önce bu bölümü dikkatlice okuyun. Bunların dikkatli bir şekilde okunmaması ciddi yaralanmalara, can/mal kaybına veya yasa dışı durumlara neden olabilir.

Güç bağlantısı

- Yalnızca ürün üzerinde işaretlenen güç kaynağını kullanın.
- Elektrik prizlerine ve uzatma kablolarına aşırı yüklemeyin. Bu durum yangın veya elektrik çarpması tehlikesiyle sonuçlanabilir.
- USB şarj kablosunu elektrik prizine tamamen takın. Bunun yapılmaması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Üründen duman çıkması, anormal bir koku çıkması veya olağandışı bir ses çıkması durumunda ürünün fişini prizden çıkarın ve pili telefondan çıkarın. Bu koşullar yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Duman yaymanın durduğunu doğrulayın ve yetkili bir servis merkeziyle iletişime geçin.
- Şarj adaptörünü elektrik prizlerinden çıkarın ve kasası hasar görmüşse ürünün iç kısmına asla dokunmayın.
- Şarj adaptörüne asla ıslak ellerle dokunmayın. Elektrik çarpması tehlikesi mevcuttur.

Kurulum

- Bu ürün suya dayanıklı değildir. Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için ürünü yağmura veya herhangi bir tür nemli ortama maruz bırakmayın.
- SIM kart ve microSD kart da dahil olmak üzere tüm aksesuarları çocukların erişiminden uzak tutun ve yutulmasını önleyin.
- Bu ürün radyo dalgaları yayar ve diğer elektronik cihazlar ile olumsuz etkileşebilir.
- USB şarj kablosunun aşırı çekilmesine, bükülmesine veya ağır nesnelerin altına yerleştirilmesine izin vermeyin.
- Bu ürünün ciddi hasar görmesini önlemek için her türlü darbe ve düşmelere karşı dikkat edin.
- SIM kartı veya microSD kartı değiştirmeyin veya kartın altın rengi temas noktalarına dokunmayın, aksi takdirde zarar veya arıza riski oluşabilir.

Pilin Kullanımı :

- Yalnızca belirtilen pili kullanın.
- Pilin yanlış veya orijinal olmayan bir pille değiştirilmesi durumunda patlama riski vardır. Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.
- Pili açmayın, delmeyin, ezmeyin veya düşürmeyin.
Hasarlı bir pil kullanılmamalıdır. Bu durum yangın, patlama, aşırı ısınma ve elektrolit sızıntısı riskine neden olabilir.
- Pil anormal bir koku yayıyorsa veya elektrolit sızıntısı varsa, pili kullanmayı derhal bırakın ve ateşten uzak tutun. Açığa çıkan elektrolit yangına veya yanıklara neden olabilir.
- Pilde sızıntı olması durumunda açığa çıkan elektrolite dokunmayın.
Gözlerde veya ciltte yanıklara veya yaralanmalara neden olabilir. Elektrolit zehirlidir ve yutulması halinde zararlı olabilir. Dokunursanız, etkilenen bölgeleri derhal suyla yıkayın ve tıbbi yardım isteyin.
- Pili kullanırken dikkatli olun. Yüzük, bilezik veya anahtar gibi iletken malzemelerin pile temas etmesine izin vermeyin, aksi takdirde kısa devre pilin ve/veya iletken malzemenin aşırı ısınmasına ve yanıklara neden olabilir.
- Islak pil kullanmayın veya şarj etmeyin. Bu durum yangın, patlama, aşırı ısınma ve elektrolit sızıntısına neden olabilir.
- Yalnızca bu ürünle birlikte verilen veya bu ürünle birlikte kullanılması belirtilen pili kullanın. Kılavuzda belirtilen talimatlara ve sınırlamalara uygun şekilde şarj edin.
- Pili şarj etmek için yalnızca uyumlu bir şarj cihazı kullanın. Şarj cihazını kurcalamayın. Bu talimatlara uyulmaması pilin şişmesine veya patlamasına neden olabilir.
- Şarj kontaklarının üzerine bozuk para veya saç tokası gibi iletken maddeler koymayın. Bu aşırı ısınma riskine yol açabilir.
- Aşağıdaki durumlarda kullanmaktan kaçının:
 - Kullanım, depolama veya nakliye sırasında yüksek veya düşük aşırı sıcaklıklar.
 - Güvenlik önlemini etkisiz hale getirebilecek yanlış bir pil ile değiştirilmesi.
 - Pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya mekanik olarak ezilmesi, kesilmesi patlamaya neden olabilir.
 - Patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklık ve/veya aşırı düşük hava basıncı.

İşletme Güvenlikleri

- Temizlemeden önce ürünün fişini prizden çekin. Sıvı veya aerosol temizleyiciler kullanmayın.
 - Ürünü sökmeyin.
 - SIM kart yuvasına su gibi sıvılar, metal parçalar veya yanıcı maddeler gibi yabancı maddelerin girmesine izin vermeyin. Bu durum, yangın, elektrik çarpması veya arıza riskiyle sonuçlanabilir.
 - Bu ürünü ısı kaynaklarının (radyatör, ocak vb.) yakınına, doğrudan güneş ışığına veya kavurucu güneş ışığına maruz arabanın içinde bırakmayın. Sıcaklığın 0°C'nin altında veya 40°C'nin üzerinde olduğu alanlara yerleştirilmemelidir.
 - Telefonu uçuşta kullanmamanız tavsiye edilir. Uçağa binmeden önce telefonu kapatın. Telefonun otomatik olarak açılmaması için alarm işlevini kapatın. Telefonun uçuşta kullanılması uçağın çalışması için tehlikeli olabilir ve kablosuz iletişimi bozabilir. Aynı zamanda yasa dışı da olabilir.
 - Bu ürünü yakıt ikmal noktalarında kullanmamanız tavsiye edilir. Kullanıcılara yakıt depolarında, kimya tesislerinde veya patlatma operasyonlarının devam ettiği yerlerde radyo ekipmanının kullanımına ilişkin kısıtlamalara uymaları hatırlatılır.
 - Sürücülerin her zaman araçlarını uygun şekilde kontrol etmeleri zorunludur. Araç kullanırken telefon kullanmayın; önce güvenli bir yer bulun ve durun. Eğer dikkatinizi yoldan alacaksa, eller serbest mikrofona konuşmayın. Araç kullandığınız alan içindeki telefon kullanımıyla ilgili kısıtlamaları her zaman dikkatlice öğrenin ve hep gözlemleyin.
 - (RF) Radyo frekansı sinyalleri, bazı motorlu araçlardaki elektronik sistemleri etkileyebilir (örneğin, yakıt enjeksiyonu, hava yastığı sistemleri). Daha fazla bilgi için aracınızın üreticisine veya ekipmanına başvurun.
 - Kulaklık veya kulaklıklar aracılığıyla aşırı ses seviyesi kullanımı işitme kaybına neden olabilir.
 - Olası işitme hasarını önlemek için uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.
 - LED ışığını hiç kimsenin gözlerine yaklaştırmayın veya LED ışığını araba sürücülerinin yönüne çevirmeyin. Bu, yaralanma veya kazaya neden olabilir.
1. Pili ateşe atmayın.
 2. Pili düşürmeyin.
 3. Pili parçalarına ayırmayın
 4. Bebeğin pille oynamasına izin vermeyin.



Sağlık ile ilgili uyarılar:

- Kalp pili veya implante kardiyoverter defibrilatör gibi kişisel tıbbi cihazların harici RF (radyo frekansı) enerjisine karşı yeterince korunup korunmadığını belirlemek için bunların üreticisine danışın.
- Kablosuz Teknoloji Araştırması (WTR), tıbbi cihazla olası girişimi önlemek için kablosuz cihaz ile kalp pili veya implante kardiyoverter defibrilatör gibi implante tıbbi cihaz arasında minimum 15,3 cm'lik bir mesafe önermektedir. Telefonunuzun kalp pili veya diğer tıbbi cihazlarla etkileşime girdiğinden şüphelenmek için herhangi bir nedeniniz varsa, telefonu derhal kapatın ve kalp pili veya diğer tıbbi cihazların üreticisiyle iletişime geçin.
- Hastanelerde veya sağlık hizmeti sağlayan kurumlarda, alanda yayınlanmış olan herhangi bir düzenlemeye göre telefonu kapatın. Hastaneler veya sağlık hizmeti sağlayan kurumlar dışı RF enerjisine hassas olabilecek ekipmanlar kullanabilir.

Kullanım Ortamı:

- Telefonunuzda veya SIM kartınızda sakladığınız önemli verilere ilişkin yazılı bir kayıt tutmanız önerilir.
- Telefonun yakınına manyetik kart veya benzeri nesneler koymayın. Nakit kartlar, kredi kartları, telefon kartları ve disketler vb. üzerindeki manyetik veriler silinebilir.
- Telefonun yakınına manyetik maddeler koymayın. Güçlü manyetizma çalışmayı etkileyebilir.

Önemli Güvenlik Talimatları

Ürününüzü kullanırken, her zaman yangın, elektrik çarpması ve kişilere zarar gelmesini önlemek için temel güvenlik önlemlerinin takip edilmesi gerektiğini unutmayın, bunlar şunları içerir:

1. Bu ürünü suya yakın yerlerde kullanmayın. Örneğin küvet, lavabo, mutfak lavabosu, çamaşır küveti veya yüzme havuzu yakınındaki alanlardan kaçının.
2. Gök gürültülü sağanak yağış sırasında şarj oluyorsa telefonu kullanmaktan kaçının. Yıldırım nedeniyle uzaktan elektrik çarpması riski olabilir.
3. Sızıntının yakınındaki gaz sızıntısını bildirmek için telefonu kullanmayın.
4. Yalnızca bu kılavuzda belirtilen USB şarj kablосunu ve pilini kullanın. Pili ateşe atmayın patlayabilir. Özel imha talimatları için yerel yönetmelikleri kontrol edin.
5. Telefonu boyamayın veya üzerine kalın bir etiket yapıştırmayın. Bu, düzgün çalışmayı engelleyebilir.

VERİMLİ ENERJİ KULLANIMI

- Kullanılmadıklarında Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
- Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
- Tuş sesleri gibi gereksiz sesleri kapatın.

TAŞIMA VE NAKLİYE

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantılarının sonlandırıldığından ve bağlı kablolarının çıkartıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Paketlerken, orijinal kutusunu ve paketlenme malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değişikliği esnasında sarsmamaya, darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz.

TEMİZLİK, BAKIM VE ONARIM BİLGİSİ

- Cihazı kuru bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Temizlemek için cihazı sökmeye çalışmayın.
- Herhangi bir nemli bez kullanmayınız.
- Cihaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği bir bakım, onarım veya periyodik bakım bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.
- Periyodik bakım ve onarım gerektirmemektedir.

RUTİN BAKIM

- Ürünün dış yüzeyini ve/veya şarj temas noktalarını yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Benzin, tiner veya herhangi bir aşındırıcı toz kullanmayın.

KULLANIM HATALARI

Bu cep telefonu mükemmel bir tasarım ile kullanıma sunulmuştur.

Lütfen kullanırken özel dikkat gösterin.

Aşağıdaki öneriler cep telefonunuzun ömrünü uzatmasına yardımcı olacaktır:

- Cep telefonunu ve tüm donanımlarını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cep telefonunu kuru tutun. Yağmurdan, nemden, sıvıdan veya diğer maddelerden uzak tutun elektronik devreleri paslandırabilir.
- Cep telefonunun aktif parçalarının zarar görmemesi için cep telefonunu tozlu yerlerde kullanmayın veya saklamayın telefon hasar görebilir.
- Cep telefonunu yüksek sıcaklıktaki bir yerde saklamayın. Yüksek sıcaklık elektronik devrelerin ömrünü kısaltabilir pile ve bazı plastik parçalara zarar verebilir.
- Cep telefonunu soğuk bir yerde saklamayın. Aksi takdirde içerisinde nem oluşacaktır.
- Cep telefonu sabit sıcaklıktaki bir yere taşındığında cep telefonunun elektronik devrelerine zarar verir.
- Cep telefonunu düşürmeyin, darbe ve düşmeler cep telefonun iç devrelerine ve yüksek hassasiyetli bileşenlerine zarar verebilir

SERVİS BİLGİ SİSTEMİ

<https://www.basariservis.com.tr> adresinden yetkili servis listelerine ulaşabilirsiniz.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun tespit edilmesi durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Arabuluculuk Büroları ve Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

ÖNEMLİ NOT

Tüketici aşağıda yazılı hallerde Tüketici Mevzuatında düzenlenen seçimlik haklarını kullanamaz:

- Cihazın yetkili olmayan kimse ve/veya tamir atölyeleri tarafından daha önceden tamir edilmesi, açılması ya da yazılımına müdahale edilmesi tespit edildiğinde,
- Cihazın seri numarası tahrif edilmişse,
- Arızalar veya hasar BAŞARI ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'nin sorumluluğu dahilinde olmayan nakliyat esnasında, cihazın ihmal edilmesi veya hırpalanması halinde meydana gelmişse,
- Şirketimize ait olmayıp üçüncü şahıslardan temin edilen malzeme ve parçaların arızalanması veya herhangi bir şekilde zarar ziyana sebep olması halinde ve/veya üretici tarafından kullanılması onaylanmamış aksesuar veya ek aletlerin bu garanti belgesinde adı geçen cihaza bağlanmasından dolayı oluşan hatalar ve arızalarda,
- Montaj işlemi gerektiren ürünlerin yetkisiz kişi veya firmalarca yapılması halinde,
- Yanlış ve dikkatsiz kullanım, kaza ve bunun gibi diğer nedenlerden meydana gelen yıpranmalar ve arızalarda,
- Herhangi bir şekilde cihazın sıvı ile temas etmesi, içine sıvı girmesi veya sıvıya düşmesi halinde.
- 13/6/2014 tarihli ve 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'ndeki ekli listeye göre cep telefonları için kullanım ömrü 5 sene olarak belirlenmiştir.
- Yetkili servis istasyonları ile yedek parça malzemelerinin temin edilebileceği yerler cihazın garanti belgesinde belirtilmiştir.

AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR.

**TİCARET BAKANLIĞI TARAFINDAN BELİRLENEN KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR.
BU CİHAZ TÜRKİYE ALTYAPISINA UYGUNDUR.**

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK(M)		

Bu cihaz ETSI TS 122 268 standardıyla veya bu standardın yerini alan ulusal ve uluslararası standartlarla ve bu standartların teknik özellikleriyle uyumludur.

Bu cihaz, tüm Türkçe karakterleri içeren ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürüm kodunun) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürüm kodunun) teknik özelliklerine uygundur.



İthalatçı Firma

Başarı Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Sahrayıcedit Mah.Batman Sok. No:30 İç Kapı No :20 34734
Kadıköy / İstanbul

Üretici Firma

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden, Germany

AB Yetkili Temsilcisi

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Fabrika Adresi

Panasonic Connected Solutions (Guangdong) Co.Ltd.
Hong Ye Industry Area,
Tang Xia Town,Dong Guan Cityt,Guang Dong Prov.China
Tel : +86-769-87910998

YETKİLİ SERVİS BİLGİLERİ

1) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / İstanbul

Erenköy Mahallesi Şemsettin Günaltay Caddesi No:213 B/1 Kadıköy-İstanbul
0216 418 0700

2) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / İstanbul

Şirinevler Mahallesi Adnan Kahveci Bulvarı No:178/A Bahçelievler-İstanbul
0212 660 25 02

3) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / İstanbul

Merkez Mahallesi Namık Kemal Caddesi Spor Sokak No :32 A-B Avcılar-İstanbul
0212 660 25 02

4) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Ankara

Armada Avm.3. Kat No:181 Çankaya-Ankara
0312 430 56 65

5) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Ankara

Cumhuriyet Mahallesi Mithatpaşa Cad.No:28/28 Kızılay-Ankara
0312 430 56 65

6) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / İzmir

Tuna Mahallesi Tiyatro Sokak No: 50/A Karşıyaka-İzmir
0232 483 40 40

7) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / İzmir

İsmet Paşa Mahallesi Şair Eşref Bulvarı No: 18/A Çankaya-İzmir
0232 483 40 43

8) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Adana

Reşat Bey Mahallesi Stadyum Caddesi Reşatbey Konsept No:41/B
Seyhan-Adana
0322 457 59 00

9) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Adana

Yenibaraj Mahallesi Şehit Yüzbaşı Bülent Arğin Bulvarı Girman Apartmanı
No:36/A Seyhan-Adana
0322 457 59 00

10) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Samsun

Saitbey Mahallesi 100.Yıl Bulvarı No.103/8 İlkadım -Samsun
0362 431 64 11

11) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Erzurum

Muratpaşa Mahallesi İsmetpaşa Caddesi Akgün Apt.Site Zemin Kat No:26/1
Yakutiye- Erzurum
0442 235 32 32

12) Başarı Teknik Servis Hiz. Ve Tic. A.Ş. / Diyarbakır

Diclekent Mahallesi Kayapınar Caddesi Batı Hastane Karşısı Raman 2 Sitesi
D Blok No:61/De Kayapınar -Diyarbakır
0412 229 67 00

13) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş. / İzmir

İsmet Kaptan Mahallesi 1362.Sokak Büyük Çamlıbel İş Hanı No:7 B-7f Kat:1
106-107 Çankaya- İzmir
0232 489 5959

14) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş. / Antalya

Etiler Mahallesi Adnan Menderes Bulvarı No:67b Muratpaşa- Antalya
0242 243 2828

15) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş. / İstanbul

Yeni Mahalle Soğanlık D-100 Kuzey Yanyol C.Kanat San. Sit. No:32-2/1
Soğanlık Kartal- İstanbul
0216 452 8054

16) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş./ İstanbul

Kartal Tepe Mahallesi İncirli Cad.İhsan Kalmaz Sok.No:3/1-2 Bakırköy- İstanbul
0212 660 5959

17) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş./ Adana

Reşat Bey Mahallesi Turan Cemal Beriker Bulvarı Güneş Panorama B Blok
No:8/B Seyhan-Adana
0322 459 3074

18) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş. / Ankara

Kızılay Mahallesi Gazi Mustafa Kemal Bulvarı Fevzi Çakmak 1 Sokak Oran
Apt.No:15/B Çankaya - Ankara
0312 430 4343

19) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic. A.Ş. / Trabzon

Cumhuriyet Mah.Nemlioğlu Cemal Sokak Ziya Bey Sitesi A Blok No16/1
Trabzon
0462 321 6402

20) Kvk Teknik Servis Hizmetleri Ve Tic.A.Ş. / Diyarbakır

Kooperatifler Mahallesi Kurt İsmail Paşa 3.Sokak, Kaçmaz Apartmanı No:22/A
21100 Yenişehir- Diyarbakır
0850 222 25 85

21) Gen-Pa Telekomünikasyon Ve İlet.Hiz. San. Tic. A.Ş./ İstanbul

Nispetiye Caddesi No:101 Etiler - İstanbul
0212 359 03 59



EU Declaration of Conformity

Document Number: PME-TU155-01

Manufacturer

Name : Panasonic Marketing Europe GmbH
Address : Hagenauer Straße 43, Wiesbaden, GERMANY

Object of Declaration

< A >

Product Name : Easy USE Mobile Phone
Trade Name : Panasonic
Model Number : KK-TU155

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directives : 2014/30/EU EMC < B >
2014/35/EU LVD
2014/53/EU RED
2009/125/EC ErP
2011/65/EU RoHS

Applicable Standards : EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, < C >
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021,
EN IEC 62511:2020, EN 62479:2010, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.2.3,
EN 301 489-17 V3.2.4, (EU) 2019/2021, EN IEC 63000:2018

Notified Body : Bay Area Compliance Laboratories Corp (BACL)
1274 Amshwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, USA
NB Number: CE1313 Certificate Nr. B220693

Additional Information

< D >

RoHS: 2011/65/EU as amended by (EU)2015/863

26.04.2023

Date of Issue

Toshihiro Yoshikawa / Manager

Printed Name Title

26.04.2023

Date of Issue / Signature

Authorized Representative

Authorized Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergweg 15, 22525 Hamburg, Germany

English

The terms of the document provided above shall be in conformity with the requirements of the Working for People Directive and the corresponding provisions of national member state laws.

German Die obenstehenden Bedingungen sind mit den Bestimmungen der Europäischen Arbeitsrichtlinie und den entsprechenden Bestimmungen der nationalen Gesetze der Mitgliedstaaten im Einklang.

French Les conditions ci-dessus sont conformes aux dispositions de la directive européenne relative au travail et aux dispositions nationales correspondantes.

Italian Le condizioni sopra indicate sono conformi alle disposizioni della direttiva europea sul lavoro e alle disposizioni corrispondenti degli ordinamenti nazionali.

Spanish Las condiciones indicadas son compatibles con las disposiciones de la directiva europea sobre el trabajo y con las disposiciones correspondientes de los ordenamientos jurídicos de los Estados miembros.

Portuguese As condições acima indicadas são compatíveis com as disposições da directiva europeia sobre o trabalho e com as disposições correspondentes dos ordenamentos jurídicos dos Estados-membros.

Polish Wyższe warunki są zgodne z przepisami dyrektywy europejskiej w sprawie warunków pracy i z przepisami krajowymi.

Czech Všechny podmínky jsou v souladu s právními předpisy EU a národními předpisy.

Slovak Všetky podmienky sú v súlade s právnymi predpismi EÚ a národnými predpismi.

Hungarian Az előírt feltételek megfelelnek az európai munkajogi irányelvnek és a tagállamok jogszabályainak.

Romanian Condițiile de mai sus sunt în conformanță cu dispozițiile Directivei Europene privind condițiile de muncă și cu dispozițiile corespunzătoare ale legislației naționale.

Bulgarian Всички условия са в съответствие с изискванията на европейската директива за работни условия и с националните закони.

Croatian Sve navedene uvjete ispunjavaju zahtjevi iz Direktive Europske zajednice o uvjetima rada i nacionalnog zakonodavstva.

Slovenian Zgoraj navedene pogoje izpolnjuje evropska direktiva o delovnih pogojih in nacionalno zakonodajstvo.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.

Maltese Il-kundizzjonijiet kollha għall-oġġett ta' dan il-kontratt huma konformi mal-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1993 u l-Dispożizzjonijiet ta' idrokarbonat tal-sodju ta' 1994.



Panasonic®